



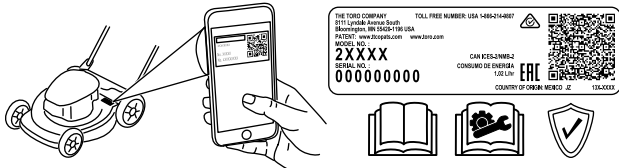
22in Recycler® Lawn Mower with SmartStow®

Tondeuse Recycler® de 56 cm (22 po) avec SmartStow®

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*

Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.

Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Safety alert; warning
Alerte de sécurité ; avertissement



Read the *Operator's Manual*.
Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Keep hands away.
N'approchez pas les mains.



Pick up any debris before mowing.
Ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.



Wear hearing protection.
Portez des protecteurs d'oreilles.



Look behind you when backing up.
Regardez derrière la machine avant de faire marche arrière.



Fire hazard
Risque d'incendie



Toxic gas inhalation hazard
Risque d'intoxication par inhalation de gaz



Thrown object hazard
Risque de projections d'objet



Hot surface/burn hazard
Surface brûlante/risque de brûlure



Keep bystanders a safe distance away from the machine.
Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds, la lame de la tondeuse



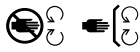
Do not operate the machine unless you are trained.
N'utilisez pas la machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.



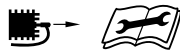
Shut off the engine before leaving the operating position.
Coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation.



Contains lead; do not discard.
Contient du plomb – ne mettez pas au rebut



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.



Disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.



Do not operate the machine up and down slopes; operate the machine side to side on slopes.



Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place.



Do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place.
N'utilisez pas la machine sans l'obturateur de l'éjecteur arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles ; laissez toutes les protections et tous les capots en place.

Débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.

Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement.

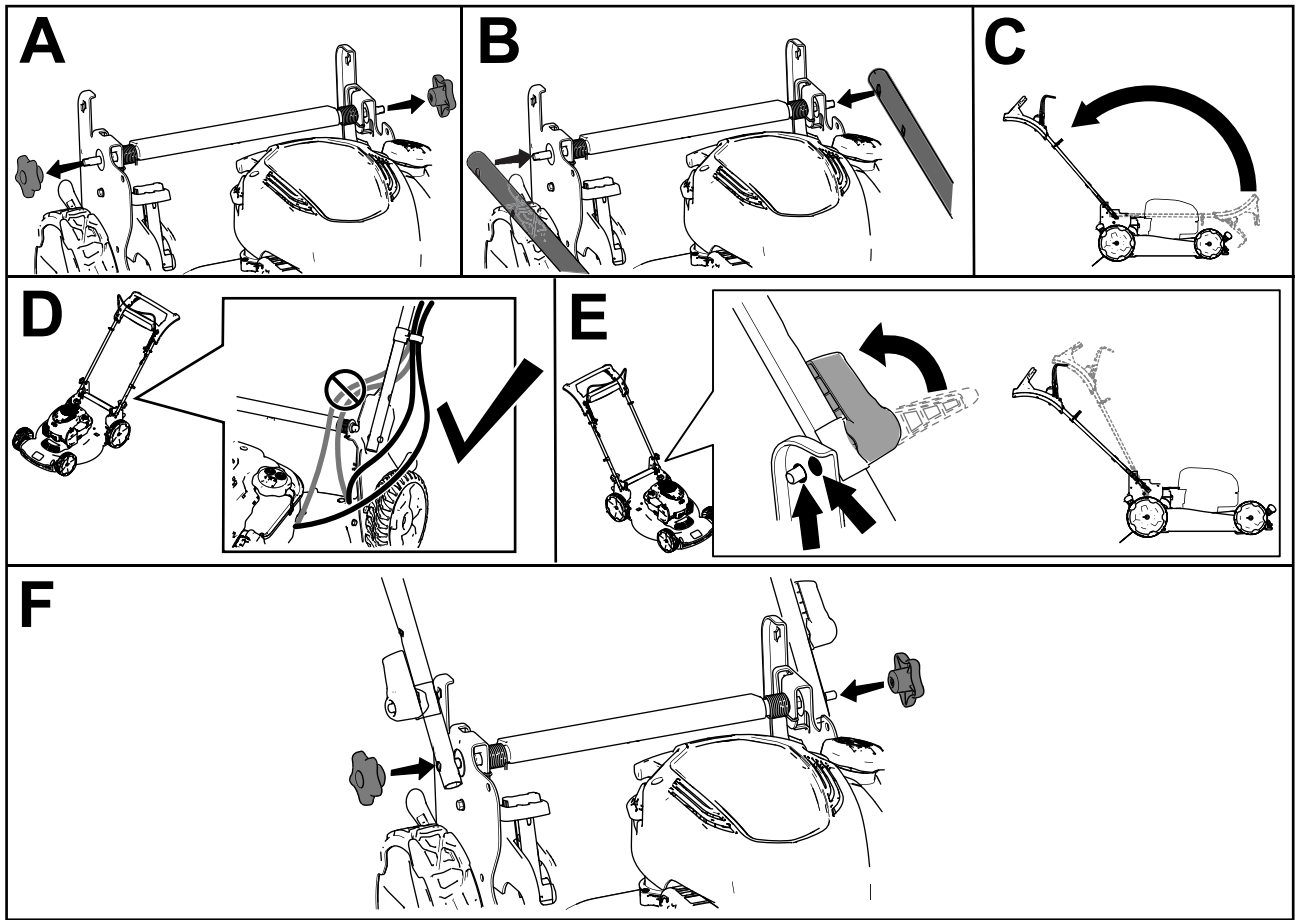
N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur ; laissez-le toujours en place.

You may also mail us a written request for a printed copy of the product warranty.

Vous pouvez également nous envoyer une demande écrite pour obtenir une copie imprimée de la garantie du produit.

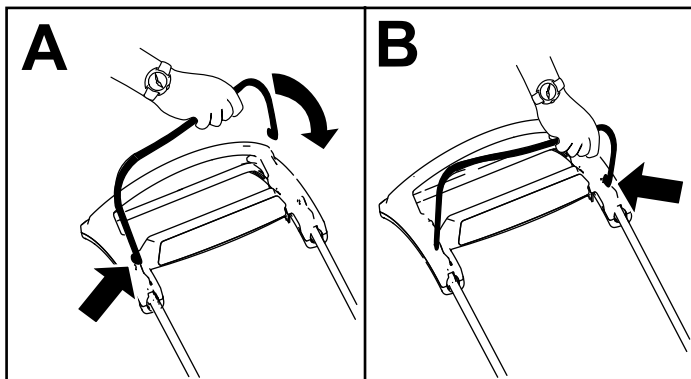


1



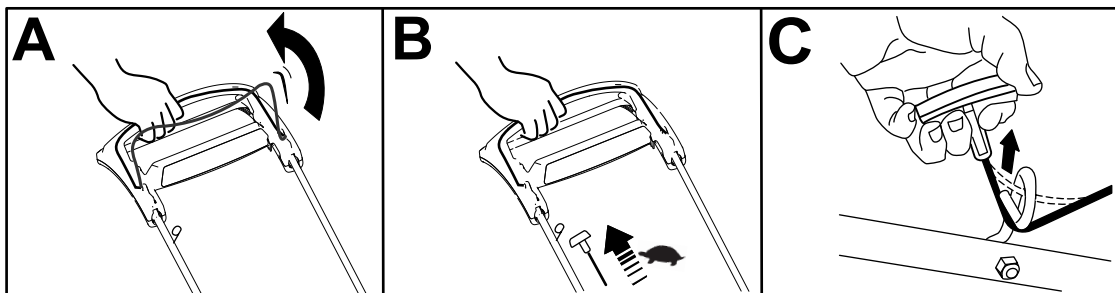
g334364

2



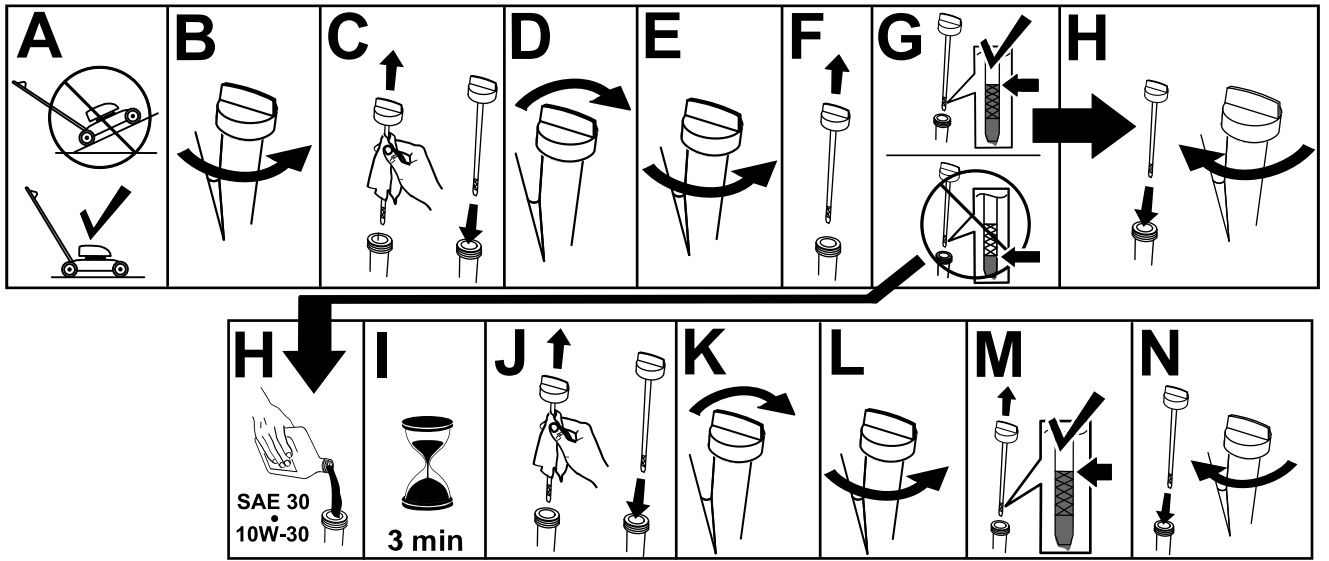
g344378

3



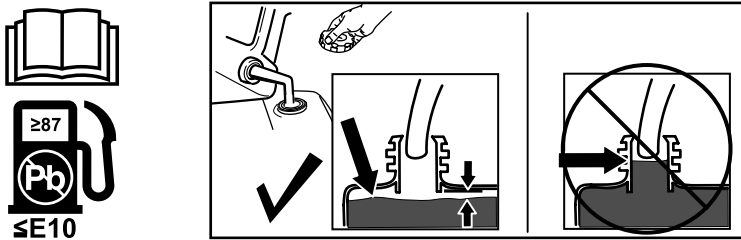
g334093

4



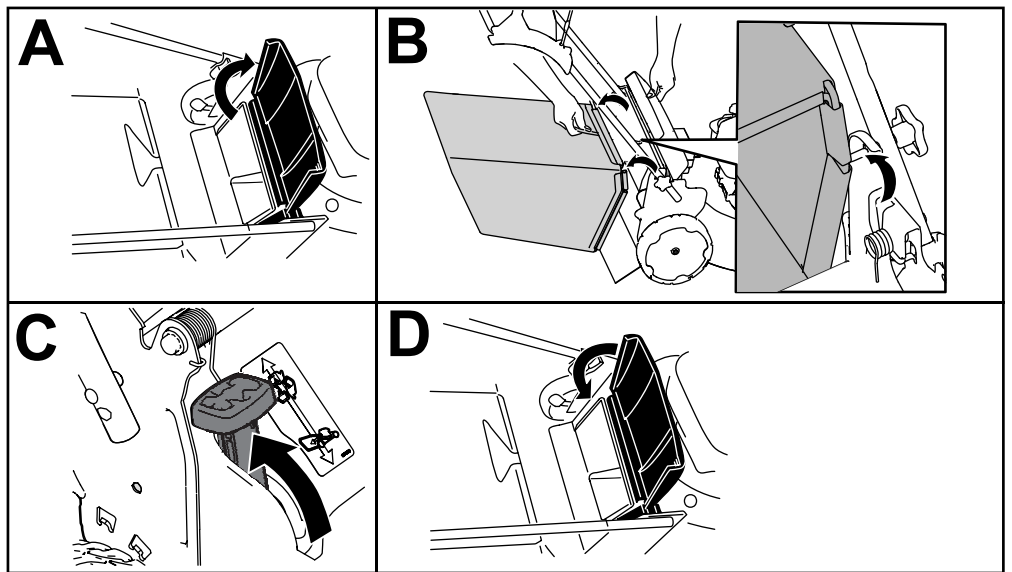
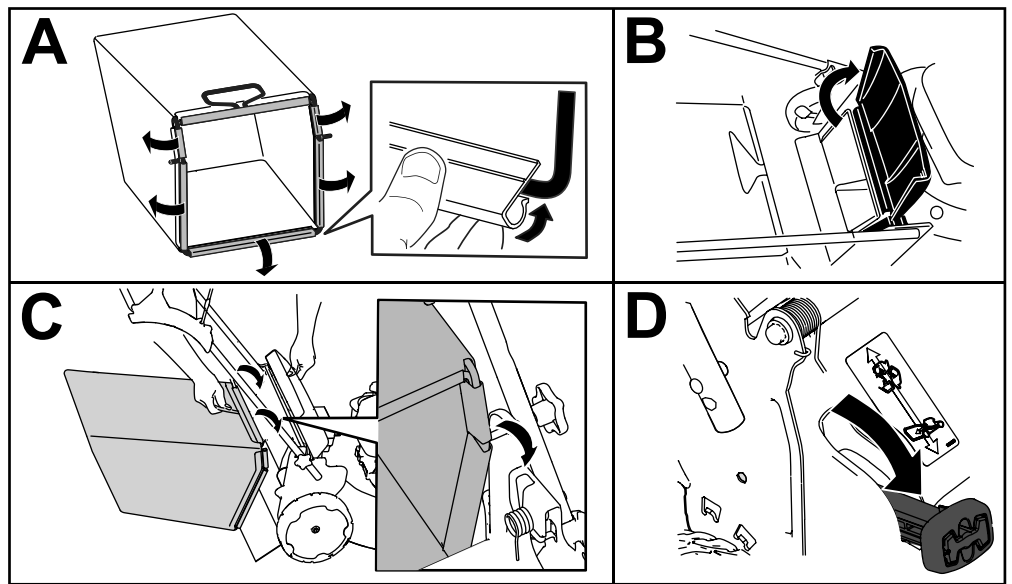
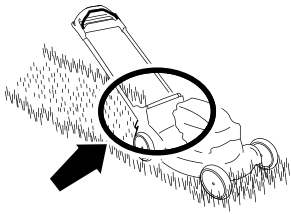
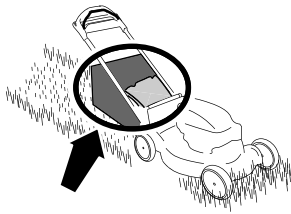
g231765

5



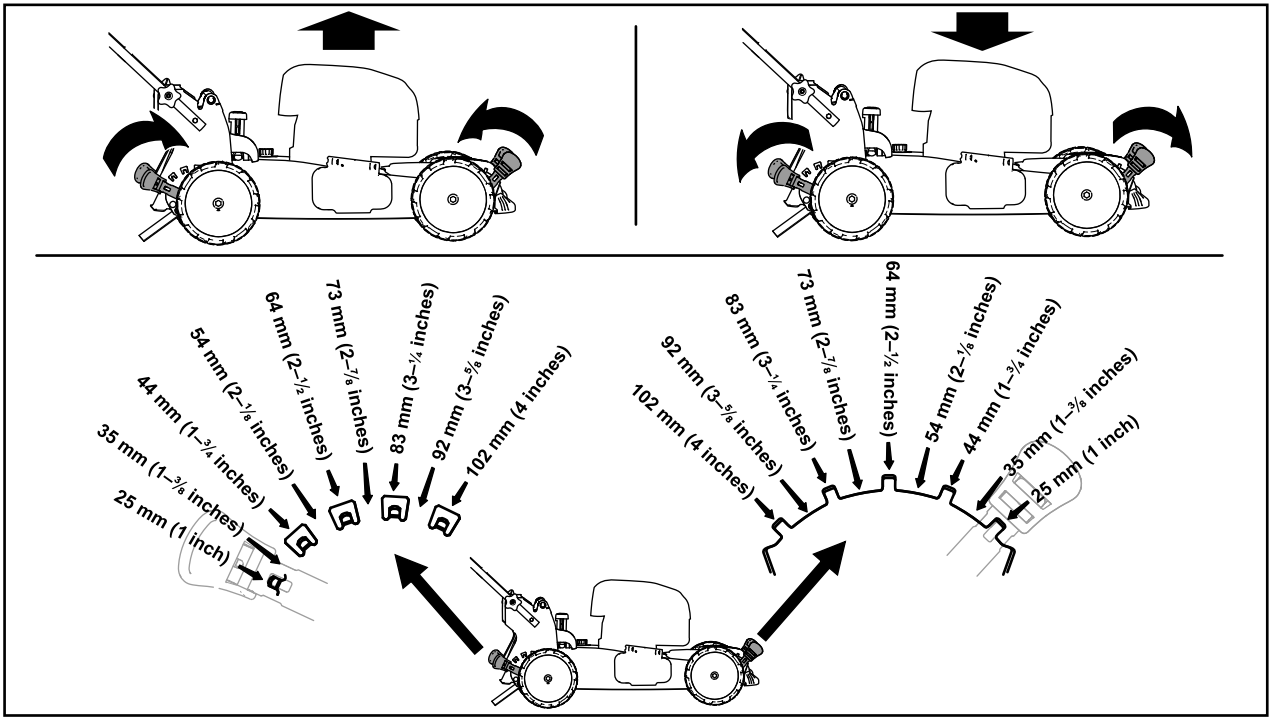
g231763

6



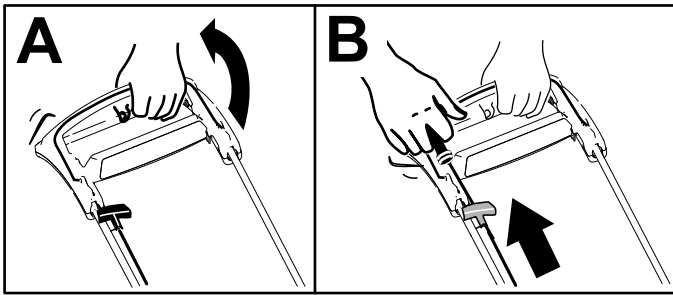
g344379

7



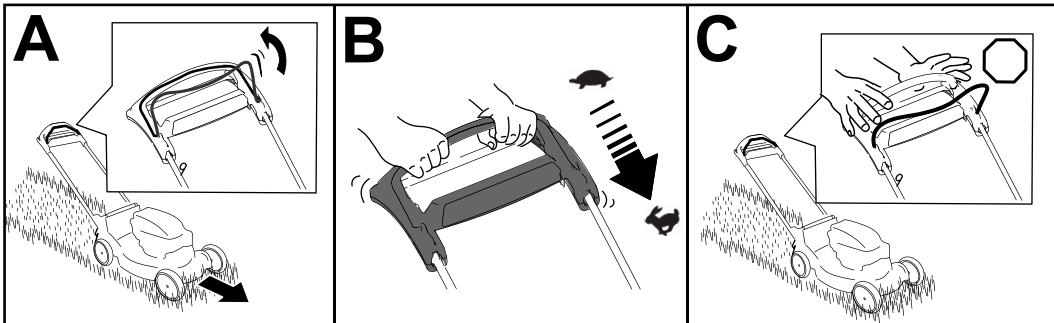
g254131

8



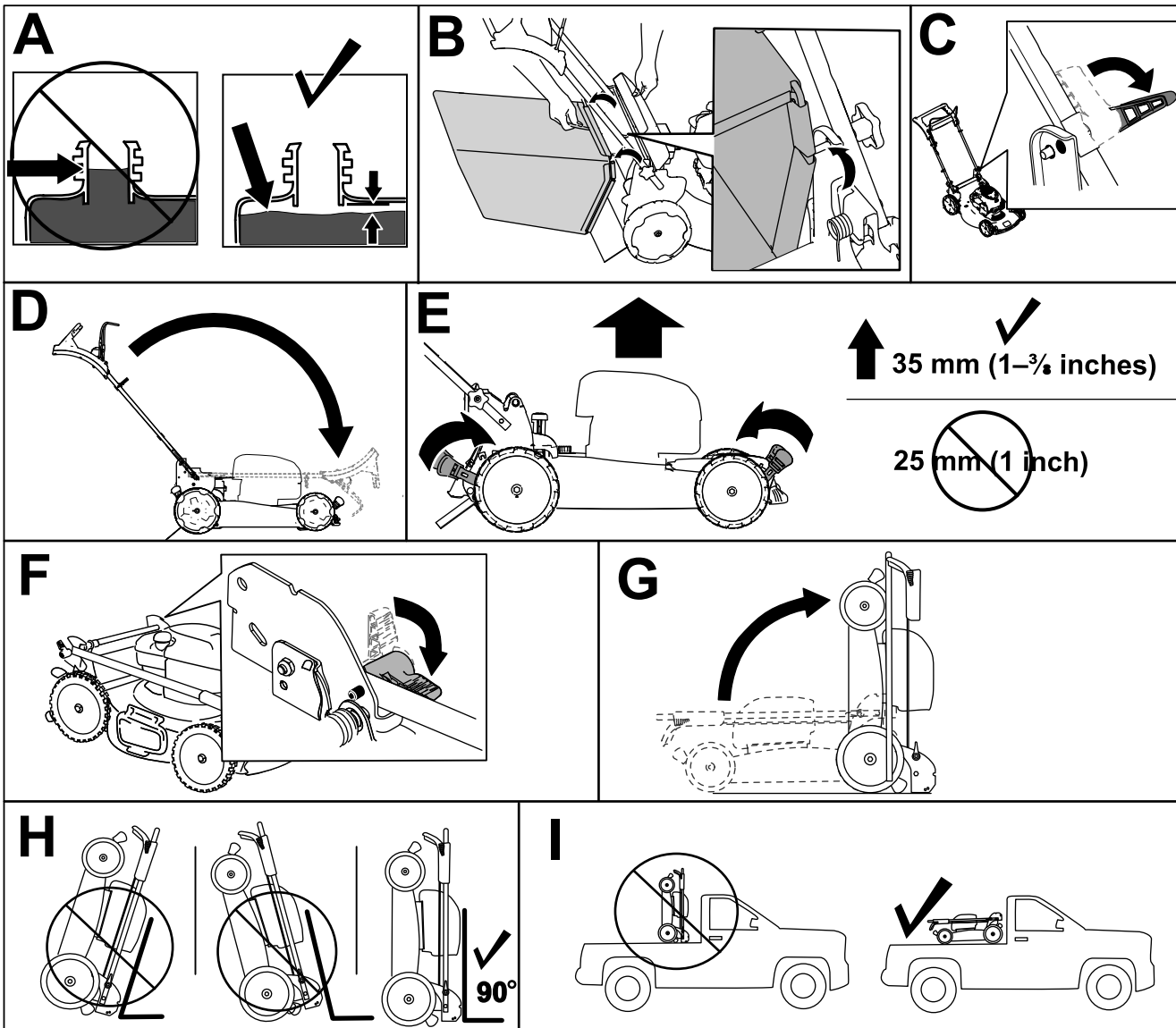
g334135

9



g336140

10



g336141

(BG) Предупреждение за безопасност; внимание Прочетете Ръководството за оператора. Не работете с машината, ако не сте обучени. Опасност от изхвърляне на обекти Грогирките се минаватите да са на безопасно разстояние от работното място. Рискът от изхвърляне на обекти е висок. Стойте далеч от движени се части. Поставяйте предпазлителите и щитовете на място. Преди сервизно обслужване или поддръжка на машината, откачете кабела на свещта и прочетете инструкциите. Изключете двигателя, преди да работите с машината. Не работете с машината движейки се нагоре и надолу, когато косите склонове, работете с ниса настрани. Погледжайте зад себе си, когато се движите назад. Не работете с машината, ако запущалата на отвора за задно изхвърляне или кош за отпадък е отворен. Не работете с машината, ако не сте обучени. Опасност от изхвърляне или дефлекторът не са поставени. Опасност от пожар Опасност от вдигане на токсични газове Опасност от гореща повърхност/изгаряне Не работете с машината, ако дефлекторът е вдигнат или не е поставен; дръжте дефлектора в ниско положение. Не работете с машината, ако дефлекторът е вдигнат. Съдържа масло; да не се изхвърля За достъп до Ръководството за оператора, за пълните подробности относно гаранцията или за да регистрирате продукта си, използвайте QR кода или посетете www.Toro.com. Също така можете да получите помощ или съвет от местния дилър. Не използвайте машината, ако не сте обучени. Може да получите хартиено копие от гаранцията на продукта.

(DA) Sikkerhedsadvarsel Læs betjeningsvejledningen. På undervisning, før maskinen tages på. Fare for udslyngede genstande Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder med maskinens bevægelige dele. Hold maskinen i sikker afstand af personer, der ikke skal blive på plads. Frakobl tænderskabel og læs anvisningerne, før der foretages service eller vedligeholdelse. Sluk for motoren, før du forlader betjeningspositionen. Fjern affald og fremmedlegemer, før du klipper. Kør ikke maskinen op og ned ad bakker. Hold maskinen på fladt, jævnt og fast underlag. Hold maskinen på fladt, jævnt og fast. Betjen ikke maskinen uden bagudblæsningsproppen eller græsposen. Betjen ikke maskinen uden sideudblæsningsdækslet eller deflektorskærmen. Brandfare. Hold maskinen i sikker afstand af bygninger og andre genstande, der kan blive ramt af maskinens udslyngede genstande. Hold maskinen i sikker afstand af personer, der ikke betjenes med græsdækkelforeten oppe eller taget af. Lad græsdækkelforeten blive på plads. Bør høreværn. Hold hænderne på afstand. Indeholder bl. Må ikke kasseres brug QR-koden, eller besøg www.toro.com for at se betjeningsvejledningen, få teknisk support eller finde en autoriseret forhandler. Du kan også kontakte din forhandler om en skriftlig anmodning om en trykt kopi af produktgarantien.

(DE) Sicherheitshinweise, Warnung Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie geschult wurden. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte! Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Maschine. Vermeiden Sie, Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schrittmesser Bedienen. Bedenken Sie, dass die Maschine mit einem elektrischen Strom und Schutzvorrichtungen ab. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedieneinheit verlassen. Sammeln Sie Rückstände auf, bevor Sie die Maschine weiterfahren. Halten Sie die Hände von der Maschine ab. Arbeiten Sie mit der Maschine seitlich zum Hand. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts fahren. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Heckauwurfklappe oder den Fangkorb ein. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Seitenausrufabdeckung oder das Ablenkblech ein. Brandgefahr! Gefahr durch Einatmen von giftigen Dämpfen. Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen. Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen. Das Ablenkblech hochklappen oder abgenommen ist. Lassen Sie das Ablenkblech montiert. Tragen Sie einen Gehörschutz. Halten Sie die Hände fern. Beiliegend: Nicht wegwerfen! Verwenden Sie den QR-Code oder besuchen Sie www.torom.com, um die Bedienungsanleitung, bzw. die vollständigen Garantieinformationen zu erhalten, oder um Ihr Produkt zu registrieren. Ein Exemplar der Bedienungsanleitung und ein Exemplar der Produktgarantie erhalten. Senden Sie uns einfach eine schriftliche Anfrage zu.

(ΕΙ) Ειδιοποίηση αδειάζει: προεπιδοτούμενη διαβάσει το Εγχειρίδιο Χειρίστη. Μη χερίζετε το μηχανήνα αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση. Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων. Φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το μηχανήνα. Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη λεία δια του χροοκοπτικού σχήματος. Μη πιεράξετε στα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι οι κινούμενες μέρη έχουν σταματήσει να κινούνται πριν από την επόμενη χρήση της θέας του. Αποσυνδέστε το καλώδιο του αναφλέκτη και διαβάστε τις οδηγίες προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή συντήρησης. Σβήστε τον κινητήρα προτού απομακρυνθείτε από τη θέα του χειρίστη. Απομακρύνετε τα ξένα σώματα από το έδαφος προτού προβείτε στην κοπή του γορτυ. Μη χερίζετε το μηχανήνα σε ανηφόρες, καθορθές, κρητορθές ή σε κρητορθές με μηχανήνα από τη μέση. Απομακρύνετε το έδαφος από τη μέση ή την άλλη και όχι από την επόμενη πλευρά σας όταν κινείστε με οπισθοπορεία. Μη χερίζετε το μηχανήνα αν το πόμω ή ο σάκος συνέλπει απόρριξη δεν είναι στη θέα του. Μη χερίζετε το μηχανήνα αν το καλώδιο ή ο κρητορθός πλευρικής απόρριξης δεν είναι στη θέα του. Κίνδυνος πυρκαγιάς Κίνδυνος εκτόξευσης τοξικών αερίων. Όρημη επεξεργασία/κίνδυνος εγκαύματος. Κίνδυνος εκτόξευσης των κρητορθών. Απομακρύνετε τα άκρα σας από τα κρητορθά ασφαλεία. Φροντίστε ώστε ο κρητορθός να βρίσκεται πάντα στη θέα του. Φορέστε προστατευτικά ακούς. Κρατήστε μακριά τα χέρια σας. Περιέχει μολύβδη. Μη απορριπτείτε. Για το Εγχειρίδιο Χειρίστη, για πλήρη στοιχεία σχετικά με την εγγύηση ή για να δηλώσετε το προϊόν σας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον κωδικό QR ή να επισκεφτείτε το www.foxglo.com Απορριπτείτε το προϊόν σας σύμφωνα με το κατάλληλο γραπτό ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή να ζητήσετε γραπτό αντίγραφο της εγγύησης του προϊόντος.

(ES) Aleria de seguridad; advertencia Lea el Manual del operador. No utilice la máquina a menos que haya recibido formación sobre su uso. Peligro de objetos arrojados Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies, cuchilla del cortapedregos No se debe utilizar la máquina para cortar. Peligro de explosión de la batería. Peligro de descargas. Desconecte el cable de la buja y lea las instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Apague el motor antes de dejar el puesto del operador. Retire cualquier residuo antes de segar. No utilice la máquina en pendientes. Mire detrás al conducir en marcha atrás. No utilice la máquina sin que esté colocado el tapón o la bolsa de descarga trasera; no utilice la máquina sin que esté colocado el deflector o la tapa de descarga lateral. Peligro de incendio Peligro de explosión. No utilice la máquina para cortar. Peligro de explosión de la batería. Mantenga la máquina con el deflector elevado o retrado; mantenga colocado el deflector. Lleve protección auditiva. Mantenga las manos alejadas. Contiene plomo; no tirar a la basura Para obtener el Manual del operador, detalles completos de la garantía, o cualquier otro documento de la compañía, envíe un correo electrónico a info@hilti.es o también puede solicitar por correo una copia impresa de la garantía del producto.

(ET) Ouhutäheh, h'atut Lugege laia operatori juhend. Ärge käsitage seadet, kui teil puudub vastav väljatöötatud. Ülespaikuvate esemete otte Hoidke kõrvalseisvatest isikust seadme otsestest kaudust. Käte või jalgaide lõikehaavade/amputatsioonide otte, niimistena Hoidke eemale liikuvatest osadest; hoidke paigaldatuna koihi piiride ja katted. Enne seadme teenindus- või hooldustööde sooritamist ühendage lahti süsteküünlä juhe ja lugege laia kasutusjuhend. Enne töökohta lähimküü lülitage mootor välja. Enne niimist korjake üles praht. Ärge juhtige seadet kallakust üles alla. Ärge kasutage seadet ilma paigaldatud tagumise väljalaskespistiküü -kottiga; ärge kasutage seadet ilma paigaldatud külmumise väljalaskekatte või deflektorita. Tuleohut Mürisge gaasi sissemingimise otte Kuum pind/põletuse otte Ärge kasutage seadet, kui deflektor on üleväl või eemaldatud; hoidke deflektor paigaldatuna. Kandke kuulmiskaitset. Hoidke kaed eemal. Sisalad pili; ärge visake minema. Et vaadata kasutusjuhendi, gantide üksikaksu või registreerimise otte toode, kasutage QR-koodi [https://www.veolia.com/et](#) Samuti võite le meile e-postiga saata väljatruki tootegaardi kirjaliku aruande.

[illegible]

(HU) Biztonsági figyelmeztetés Olvassa el a Kezelői kézikönyvet. Ne üzemeltesse a gépet, csak ha kapott erre vonatkozó képzést. Objektumok kidobásának a veszélye Tartsa az arra járókat biztonságos távolságban a géptől. A fűnyíró kés el/levághatja a kezét vagy a lábát. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez; tartsa a védelemeket a helyükön. A szervizelés vagy karbantartás meakezdése előtt húzza

le a gyűjtőegység és olvassa el az utasításokat. Állítsa le a motort, mielőtt a kezelői levet elhagyja. Szedje fel minden törmelék a területről, mielőtt a fűnyírót megkezdene. Lejtés leperen ne fél le-haladva dolgozzon a géppel, végezze a munkát a megfelelő irányban. A fűnyírót mindig a megfelelő irányban kell tartani, hogy a ható kidobónyalással helyezett záródugó a fűgyűjtőszak nélkül; ne működtesse a gépet az oldalsó kidobónyalással felleve vagy a terelőelemek nélkül. Tűszúvással Mergőző gaz beelégzésével a veszélye Felső végtagok sérülése. Tűszúvással Ne működtesse a fűnyírót terelőelemek nélkül, ha az anyát elhagyott helyezett terelőelemek mindig legyen a helyén. Viseljen hallásvédő eszközt. Ne nyúljon a közelébe. Olmót tartalmaz: ne dobja a szemetbe A Kezelői kézikönyv, a garanciafelelősek részletes leírása vagy a készüléke regisztrálása a QR-kód segítségével

(IT) Avviso di sicurezza; avvertenza2555 Leggete il Manuale dell'operatore. Non azionate la macchina senza un'adeguata formazione. Pericolo di lancio di oggetti Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Pericolo di ferite da taglio o sbrigliamento a mani o piedi causate dalla lama del tosaerba Tenevi a distanza di almeno 1 metro dalla macchina. Pericolo di incendio Pericolo di incendio. Prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione staccate il cappello dalla candela e leggere le istruzioni. Spegnete il motore prima di lasciare la posizione di guida. Raccolgete tutti i detriti prima della falciatura. Sulle pendenze non azionate la macchina senza l'uso della protezione. Pericolo di caduta. Pericolo di infortunio mentre fate marcia indietro. Non azionate la macchina se sullo scarico posteriore non è montato il coperchio di scarico o il cesto di raccolta e se sullo scarico laterale non sono montati il carter o il deflettore. Pericolo d'incendio Pericolo di inalazione di gas Pericolo di incendio. Non azionate la macchina se il coperchio di scarico è alzato o assente; tenete montato il deflettore. Usate la protezione per l'udito. Tenete le mani a distanza. Contiene piombo: non disperdere nell'ambiente Per il Manuale dell'operatore, i dettagli completi della copia o per registrare il vostro prodotto, visitate il sito www.husqvarna.com o inviate un fax a info@husqvarna.com o un'email a info@husqvarna.com o un sms al numero 11111 con una richiesta scritta per avere una copia stampata della garanzia del prodotto

[illegible][illegible]

(LT) Saugos įspėjimų, perspėjimas Skaitikties naudojimo instrukcija. Mašina galite naudotis tik jei buvę išmokę tai daryti. Išsiviešdamų objektų keliamas pavojus Užtikrinimas, kad aplinkiniai asmenys būtų saugūs atliekui iki mašinos. Rankų ar kojų nuoprovimo / nutraukimo pavojus, įvažiavęs pėdais laikytis atokiau nuo judančių daiktų. Nėra saugaus atstumo, todėl būtis užtikrinti, kad aplinkiniai apstipavimai ar techniniai prietaisai darbuotų užtikrinti, kad būtų žmogus žinoma žingsnių ir priekojas. Prieš palikdami darbo vietą užtikrinti, kad mašina būtų sustabdyta ir išjungta. Nėra saugaus atstumo, todėl būtis užtikrinti, kad aplinkiniai apstipavimai ar techniniai prietaisai darbuotų užtikrinti, kad būtų žmogus žinoma žingsnių ir priekojas. Prieš palikdami darbo vietą užtikrinti, kad mašina būtų sustabdyta ir išjungta. Nėra saugaus atstumo, todėl būtis užtikrinti, kad aplinkiniai apstipavimai ar techniniai prietaisai darbuotų užtikrinti, kad būtų žmogus žinoma žingsnių ir priekojas. Nėra saugaus atstumo, todėl būtis užtikrinti, kad aplinkiniai apstipavimai ar techniniai prietaisai darbuotų užtikrinti, kad būtų žmogus žinoma žingsnių ir priekojas.

(LV) Drošības brīdinājums, uzmanību izslēdz operatora roksgāsmātu. Nedarbiniet mašīnu, ja neesat apmācīts. Mesturpāraucējam risks iekrist blakusrocēģa iekšējā stāvā, šķērsojot mašīnu, un mašīnu, un vai kāju satraucot, iekropojot, risks ar plaušu masām. Stāvēt atstatos no kustības daļām, turiet rokas saņemot uz aizmuguri vied. Pirms pārbaudēt vai tehniskās apkalpes veikšanas atvienojiet aizdedzes sveces vadu un izlasiet instrukcijas. Pirms došanās prom no ekspluatācijas pozīcijas izslēdziet dzinēju. Pirms plaušanas novāciet grūzus. Nedarbiniet mašīnu uz slāpām virsmām virzienā uz augšu un uz leju; darbiniet mašīnu sāniski slāpām virsmām.

Atbilstot pakujošanas vietai sevīs. Nedarbīniet masīnā, ja aizsmušies izsmuš sprāgstais vai maiss neatrodas vietā, nedarbīniet masīnu, ja sānu izmērs pārsējs vai deflektors neatrodas vietā. Ugunsbīstamība Toksikšu gāzu ielpošanās bīstamība Karstu virsmu/apdegumu bīstamība Nedarbīniet masīnu ar paceltu vai nopemtu deflektoru; turiet deflektoru vietā. Izsmantojiet dzirdes aizsargus. Netuviniet rokas. Satur svini; neizmet Operatora rokassargātas pīlīgas garantijas informācijai vai, lai reģistrētu savu produktu, izsmantojiet QR kodu vai apmeklējiet www.Toro.com. Jūs varat arī sūtīt mums rakstisku pieprasījumu, lai saņemtu drukātu produkta garantijas kopiju.

(NL) Veiligheidssymbool; waarschuwing Lees de Gebruikershandleiding. Gebruik de machine uitsluitend als u hiervoor opgeleid bent. Maaimachine kan voorwerpen uitwerpen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine. Het maaien kan uw handen en voeten verwonden of afsnijden. Kom niet in de buurt van personen of dieren, zodat alle gevaarszaken worden voorkomen. Het is niet toegestaan zitten. Koppel de bougiekabel af en lees de instructies voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Zet de motor af voordat u de bestuursdruknoppen verlaat. Raap vuil op voordat u begint te maaien. Gebruik de machine niet op een helling van meer dan 25°. Het is niet toegestaan de machine te gebruiken zonder de afsluiter. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de achterafvoer of de grasgriener. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de zijafvoer of de grasegelder. Brandgevaar! Gevaar: inademen van giftig gas Heet oppervlak / hete onderdelen. Het is niet toegestaan de machine te gebruiken zonder de afsluiter geklept of verwijderd is; zorg ervoor dat de grasegelder is gemonteerd. Gebruik geveerschermering. Houd uw handen uit de buurt. Bevat lood; niet weggegoen Voor de gebruikershandleiding, informatie over de garantie of om uw product te registreren, ga naar www.berkner.nl of contacteer uw dealer. Het is niet toegestaan ons ook schrijven om een een verdere kopie van de productgarantie te verkrijgen.

(NO) Sikkerhetsvarsler advarelses Les brukerhåndboken. Bruk ikke maskinen dersom du ikke har fått opplæring. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften fordi andre på trygg avstand fra maskinen. Fare for å kutte hender og føtter i kniven! Hold deg uten bevegelse der. Behold alle skydd og verneplater på plass. Koble fra lennpigglednings og les instruksjonene for du utfører service eller reparasjon. Ikke bruk maskinen hvis du er beruset eller har tatt medisiner som påvirker brukerskillepiller. Ikke gjør maskinen opp og ned skråninger, gjør maskinen på tvers av skråninger. Se bak deg for du rygger. Ikke bruk maskinen uten plugg eller pose for bakre utløp på plass. Ikke bruk maskinen uten deksel eller avleder for sideutkast. Ikke bruk maskinen med en innstilt innstilling for å fjerne små gjenstander som brannskader. Ikke bruk maskinen med avlederen opp eller fjernet. Hold avlederen på plass. Bruk hørselvern. Hold hendene unten. Inneholder byr – må ikke kastes For brukerhåndboken, fullstendig garantiinformasjon, eller for å registrere produktet ditt, gå til www.fiskeridiesel.no eller kontakt oss, også send oss en skriftlig forespørsel om en utskrevet kopi av produktgarantien.

(PL) Przestroga, ośrobinie Przeczytaj instrukcję obsługi. Nie używaj maszyny bez odpowiedniego przeszkolenia. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcicia ręki lub nogi: ostre kosiarki. Nie zbliżaj się do części ruchomych: wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane. Przed serwisowaniem lub przystąpieniem do czynności konserwacyjnych odczekać przed rozpoczęciem pracy. Wyłącz maszynę i odłącz ją od zasilania. Nie używaj operatora wózków. Przed koszeniem zbierz wszelkie odpady. Nie używaj maszyny jeżdżąc w górę i w dół zboczy; prowadź maszynę w lewo i w prawo w poprzek zbocza. Cośając, patrz na siebie. Zabrania się eksploatacji maszyny bez tylnej osłony wyrzutu lub kosa; nie wolno również korzystać z maszyny bez zamontowanej osłony przedniej. Zagrażenie uduszeniem. Zagrażenie uduszeniem. Nie wdychaj inhalacji gazów toksycznych. Gorąca powierzchnia/ryzyko poparzenia. Zabrania się eksploatacji maszyny, jeżeli deflektor został uniesiony lub zdemonutowany; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu. Nosi ochraniarki słuchu. Trzymaj ręce z daleka. Zawiera otwór: nie wyrzucać. Aby pobrać instrukcję obsługi, zapoznać się ze szczegółami gwarancji lub zarejestrować produkt, zeskanuj kod QR lub odwiedź www.berkner.com. Możesz również wysłać do nas pismem prośbę o wersję papierową owaranci.

(PT) Alerta de segurança; avise Leia o Manual do utilizador. A máquina só deve ser operada por pessoas com formação para tal. Risco de projeção de objetos Mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina. Riscos de corte e esmagamento. Não toque nos componentes da máquina enquanto estiver a trabalhar. Não toque nos componentes móveis; mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados. Desligue o cabo das velas e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica. Não toque no defletor de descarga lateral ou no defletor no lugar. Durante a operação. Recolha quaisquer detritos antes de cortar. Não suba ou desça declives com a máquina a funcionar; mova a máquina de um lado para o outro do declive. Observe a zona atrás de si antes de fazer marcha atrás. Não ponia o cortador em funcionamento se o defletor de descarga lateral ou o defletor no lugar. Risco de cortador Risco de inalação de gás tóxico Risco de superfície quente/quemadura Não utilize o cortador sem o defletor ou com o defletor levantado; mantenha-o sempre fechado para proteção. Não toque no defletor levantado. Não toque nas lâminas. Contém chumbo; não deite fora Para consultar o Manual do Utilizador, todas as informações da garantia ou para registar o seu produto, use o código QR ou o código de barras. Para obter mais informações, visite o nosso site. Para obter uma cópia impressa da garantia do produto.

(RO) Alertă de siguranță, avertisment Citiți Manualul operatorului. Nu utilizați mașina până ați fost instruit în prealabil. Pericol de obiecte protectate Menineți trecătorii la o distanță sigură față de mașină. Pericol de tăiere/dezmembrare a mâinilor sau picioarelor, lămașă mașină de tuns iarba în-eri-vă de componentele mobile, menineți toate părțile corpului la o distanță sigură de mașină. Pericol de incendiu, nu utilizați mașina în apropierea izvoarelor de foc. Nu utilizați mașina în apropierea pomilor sau a altor obiecte care pot fi incendiate. Nu utilizați mașina fără capac de evacuare posterioră sau deflector montate. Pericol de incendiu. Pericol de inhalare gaz toxic Suprafață fierbinte/pericol de arsuri Nu utilizați mașina cu deflectorul ridicat sau îndepărtat; menineți deflectorul în poziție. Pentru protecția mâinilor, utilizați mănușile. Conține plumb; a nu se depune la deșeu. Pentru Manualul de utilizare, consultați manualul de utilizare. Pentru informații despre siguranță, vizitați adresa www.toro.com. Utilizați codul QR sau vizitați www.Toro.com. De asemenea, ne puteți trimite prin poșta o scrisoare de feedback sau un exemplar tipărit al garanției produsului.

[illegible][illegible][illegible]

SV) Sakerhetsvarning varning Läs bruksanvisningen. Använd inte maskinen om du inte har genomgått utbildning. Risk för utslagnade föremål Hall kringstående på kort avstånd från maskinen. Avkypnings-/avlivningsrisk för händer och fötter. Gräsklipparkniv Hall avstånd till förliga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Koppla bort tändkabeln och lås anvisningsarna innan du utför service eller underhåll. Stå på motorn innan du kriver ur förarsätet. Plöcka bort skräp innan du börjar klippa. Kör inte maskinen uppför och nedför sluttningar, utan från båda till sidorna. Titta bakåt när du klippa. Använd inte maskinen om inte den bäst utkastarpluggen eller uppsamlaren är på plats. Använd inte maskinen om inte sidoutkastarskyddet eller gräskärnaren är på plats. Brandrisk Risk för manövring av giftig gas Het yta/risk för brännskador Kör inte maskinen med gräskärnaren uppljft eller borttagen – håll gräskärnaren på plats. Använd hörselskydd. Hall handerna borta. Innehåll bry, får inte kastas i hushållssoporna Använd QR-koden eller besök www.toro.com om du vill se till att du till följer alla säkerhetsföreskrifter. Använd alltid maskinen i enlighet med produkt. Du kan även skicka en skriftlig begäran till oss om en tryckt kopia av produktgarantin.

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

(P)सुक्रिया चेतावीज: चेतावीज संचालक मंत्रांनुषंग पडते. जब तक आप (P)सुक्रिया नही होते, तब तक मश्रीन न चलाएँ। फकी मंडी वस्तु से होने वाले खर्च पर पासे के लोको मश्रीन से सुक्रिया करने पर खडा करें। हाथ या पैरों से होने वाले खर्च पर पहले सुक्रिया करके खतरा, घास काटने वाली मशीन का बलुड गश्तीनी बमगो से रुद रहे, सही गाइड और डाटा उचित स्थिति पर रखें। सुरवाजिनी या खरबखवा करने से पहले सुक्रिया-पुनरागत तार को बाहर निकालें और निरुध्ति पडें। ऑपरटिंग सुक्रिया छेडने से पहले इज्जत बंद करें। कइइ से पहले कसिी परबनक के मन्ले को साइड डू मशीन को उड्ड-खाड्ड ढलानां पर संचालित न करें; ढलानां पर मशीन को साइड डू साइड संचालित करें। फकी करते समय आपने पीछे पडें। रयिर-डसिपाज पुनरागत या थैले के बनि मशीन न चलाएँ; साइड-डसिपाज करत या डीफैकटर पुनरागत पर मशीन न चलाएँ। आंग का खतरा वषिक्त गैस अदर खींचने से खतरा गग्रम सतह-जजने का खतरा डीफैकटर के उपर की स्थितिमें भे होने या निकलने जजने पर मशीन न चलाएँ। डीफैकटर सही स्थान पर चलाएँ। शररुण सुक्रिया पहनीं। हाथ पुनरागत करें। इस में सीसा होता है; फकी नही मंत्रां के लिए, वरदी ववियण करें, आपने उपजाए को पजोकर करने के लिए, क्युआर कोड का उपयोग करें, या

www.Toro.com आप उत्पाद वारंटी की मुद्रित प्रतिलिपि के लिए हमें लिखित अनुरोध भी भेज सकते हैं।

[illegible][illegible][illegible]

(SR) Безбедносно упозорење: упозорење Прочитајте кориснички приручник. Немојте док рукujete машином ако нисте прошли обуку. Опасност од одбаченог предмета Посматрајте треба да буду на безбедној удаљености од машине. Опасности од посекотина/откидања шаке или стопала, сечиво косилице Не приближавајте се покретним деловима, а штитици и маси треба да буду постојано покривени. Не додирујте променљиве делове. Не приближавајте или обављања одржавања. Искључите машину пре него што напустите положај оператора. Покупите предмете пре кошева. Немојте да рукujete машином узбрдо и низбрдо: на косинама машину користите бочно. Гледајте иза себе док се крећете унапред. Немојте да рукujete машином без постављеног поклопка за одржавање места или док је машини дозвољено да рукуете машини са поклопцима, док се налази на месту или дефлектора. Опасност од пожара Опасност од удања штетног гаса Опасност од врлуће површине/опекотина Немојте да рукujete машином са подигнутим или уклоненим дефлектором; држите дефлектор на месту. Носите заштитну за слух. Не приближавајте руке. Садржи отров; немојте да одлажете За приручник за оператора, комплетне детаље о гаранцији и другим релевантним информацијама посетите www.Toro.com. Можемо такође да нам пошаљете е-поруку како бисмо затражили штампани примерак гаранционог производа.

[illegible][illegible]

(VI) Cảnh báo an toàn cảnh báo Vui lòng đọc Hướng dẫn Vãn hành. Không vãn hành máy bạn trừ khi được đưa ra. Ngay cả vãng vật Những người dùng người phải cách máy một khoảng cách an toàn. Ngay cả bị cắt/cột chân hoặc tay, ngay cả cắt Tranch xa các bộ phận đang chuyển động; giữ ngón tay ở vị trí của tất cả các bộ phận bên và phía trước của máy. Luôn giữ và các cấu trúc cứng khác của bộ phận đang hoạt động để bảo trì tất động động từ rời khỏi vùng hành động trước khi bắt đầu. Khi chuyển máy lên dốc và xuống dốc; di chuyển máy trở nên ngang bằng khác trên các sườn dốc. Quan sát phía sau khi bạn lùi lại. Không vãn hành máy nếu thiếu hỗ trợ hoặc từ xa phía sau; không vãn hành máy nếu thiếu bộ làm lệch hoặc nắp ở cảnh bên. Ngay cả hóa học hoặc Ngủ cơ hít phải khí độc Ngay cả bề mặt nóng/cháy không vãn hành máy nếu bạn làm lệch dạng ở vị trí hướng lên trên hoặc bị thào khô máy; giữ ngón tay ở vị trí của bộ làm lệch. Sử dụng thiết bị bảo vệ mắt và quần áo bảo hộ. Đọc kỹ hướng dẫn về việc sử dụng máy này. Nếu bạn không hiểu Vãn hành, chỉ tiếp tục hành động đó hoặc để đăng ký sản phẩm của bạn, hãy sử dụng mã QR hoặc truy cập vào www.Toro.com. Quy khách cũng có thể gửi văn bản yêu cầu qua đường bưu điện cho chúng tôi để lấy tờ báo hành sản phẩm in sẵn.